

# RÜTIHÖFLER

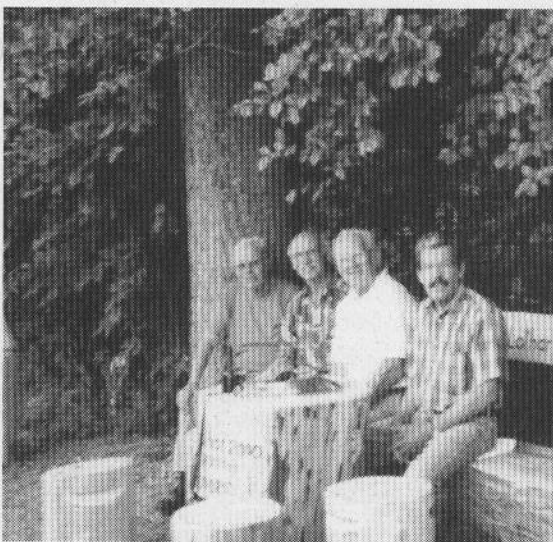
Nr.5 November 2000  
Redaktion: Gabi Dallermassl

Herausgeber: Dorfverein Rütihof  
Gestaltung: Barbara Kovats

Druck: Bo Druck, Gebenstorf

## Lothar sei Dank

Am 1. August gab es eine Überraschung am Waldrand! Röbi Busslinger und drei wackere und fleissige Senioren schreinerten aus Lotharholz eine wunderschöne Sitzgruppe.



HansFischer, Emil Keller, Röbi Busslinger, Fritz Müller



Diese wurde am 8. August spontan von den Seniorenturnern und -turnerinnen eingeweiht. Berti Remund hatte auch gleich wieder einen Reim bereit zum Dank an die Erbauer.

Der Schluss lautet so:  
Manch Wanderer wird Euch dankbar sein  
froh steckt er seinen Stecken ein  
und streckt mit Wonne sein Gebein  
um nach dem Ruhen fit zu sein.  
Wir aber weih'n die Bank jetzt ein  
mit einem Glas voll gutem Wein



So hoffen wir sehr, dass uns dieses schöne  
Werk lange erhalten bleibt

Erika Widmer

# Unbeschwertes Leben....



Schön — so gesund und glücklich zu sein...

## Sauerstoff — unser Lebens- und Gesundheitselixier

Sauerstoff kann weit mehr als nur am Leben erhalten. Sauerstoff, richtig eingesetzt, kann Krankheiten verhindern und Heilungsprozesse unterstützen.

Besonders in der heutigen Zeit, wo das Mass an Hektik stetig zunimmt und Leistungsfähigkeit eine oberste Maxime darstellt, besinnen sich immer mehr Menschen auf die Wichtigkeit einer ausgewogenen Balance zwischen An- und Entspannung. Das Wissen darum nützt jedoch nichts, wenn entsprechende Taten ausbleiben.

Ein guter Einstieg ins neue Bewusstsein — die Sauerstoff-Vital-Kuren von MediCur

## Einfache, bequeme Anwendung

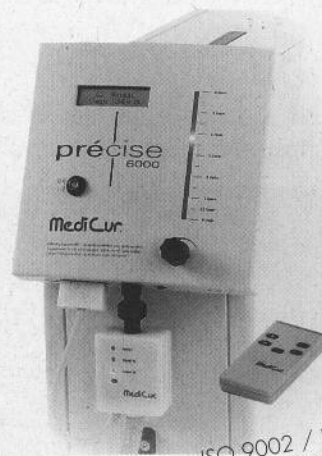
Um den individuellen Wünschen gerecht zu werden, bietet MediCur verschiedene Varianten der Sauerstoff-Vital-Kur-Geräte zum Mieten oder Kaufen für zuhause an. Die technisch ausgereiften Sauerstoff-Konzentratoren erzeugen kontinuierlich Sauerstoff und sind ohne lästiges Auswechseln und Wiederauffüllen von Sauerstoff-Flaschen kinderleicht zu bedienen. Was es braucht, ist eine Steckdose, und die Kur kann beginnen.

# MediCur®

Medizin Technik

## Gesund und angemessen älter werden

Alle werden älter — die Frage ist nur wie. Leistungseinbußen und Schwächezustände beginnen vermehrt bereits mit 50. Die Vergesslichkeit nimmt plötzlich zu und Konzentrationsprobleme zeichnen sich ab. Zum einen sind diese Symptome auf den normalen Alterungsprozess zurückzuführen — jedoch auch Umweltbelastung, Luftverschmutzung, Beruf, Haushalt, emotionale Überanstrengungen in Form von Stress tragen ihren Teil zu einem beschleunigten Zellabbau bei. Eine Sauerstoff-Vital-Kur hilft bei der Funktionsverbesserung aller Organe und kann somit den Zellverschleiss bremsen.



ISO 9002 / EN 46002  
Reg.-Nr. 80320/84002

## Mit einer Sauerstoff-Vital-Kur können Sie nur gewinnen, zum Beispiel:

- Erhöhung der Konzentrationsfähigkeit
- Reduktion der Vergesslichkeit
- Beschleunigung des Heilungsprozesses
- Stabilisierung des Kreislaufes
- Linderung von Migräne und Kopfweh
- Förderung der körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit
- Reduktion von Stressanfälligkeit
- Steigerung des persönlichen Energiepotenzials und der Lebensfreude
- Schnellere Regeneration nach körperlicher und geistiger Anstrengung

MediCur AG  
Im Steiacher 4  
CH-5406 Baden-Rütihof  
www.medicur.ch  
e-mail: info@medicur.ch  
Tel. 056 493 71 71  
Fax 056 493 37 69

## Bitte senden Sie mir weitere Informationen:

Namen \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Coupon an:

**MediCur AG**  
Im Steiacher 4  
CH-5406 Baden-Rütihof

Gratis-Beratung  
und -Information  
Tel. 056 493 71 71  
www.medicur.ch



# 10 Jahre Orgel mit Kirchenchor, Flötenchor und Kinderchor



Am 10. September 2000 feierten wir gemeinsam mit den Initianten und Helfern „von damals“ 10 Jahre neue Orgel und das heisst ja auch 10 Jahre kulturelle Höhepunkte in der Kapelle sowohl durch Festgottesdienste als auch durch Konzerte, welche in dieser Qualität eben nur dank dieser qualitativ hochstehenden Orgel möglich sind.

Im Festgottesdienst am Sonntag morgen um 10.30 Uhr erlebten die Menschen in der vollbesetzten Kapelle eine Kostprobe dieser Musik, als der Kirchenchor unter Leitung von Pius Jeck mit der Mozartmesse die Liturgie besonders feierlich prägte. Auch

hierbei war neben den musizierenden Instrumentalisten die Orgel unentbehrlich.

Dass an diesem Tag auch die Verbindung über die Generationen hinweg gelingen würde, war bereits in diesem Gottesdienst spürbar, denn nach dem gemeinsamen Start in der Kapelle ging eine solche Schar von Kindern mit den beiden Frauen in die Arche zum Kindergottesdienst, dass dort der Raum Eule fast nicht ausreichte.

Zum Apéro in der Arche traf sich dann „Gross und Klein“ wieder. Josef Elser, der als Seelsorger das Orgelprojekt vorangetrieben hatte, erzählte Witziges und Interessantes aus der Projektphase.

Doch die Verbindung von „Alt und Jung“ sollte am Nachmittag noch einen anderen besonderen Akzent erhalten.

## „Café surprise!“

Das war Musik; lebendig und besinnlich, und erst noch künstlerisch wertvoll. Was der Flötenchor unter der Leitung von Sonja

Marti und der Kinderchor unter der Leitung von Monika Wettstein einzeln und auch gemeinsam darboten war wirklich gelungene Unterhaltung. Die Zuhörer aus allen Generationen, welche noch im Saal Platz gefunden hatten, konnten nebenher Kuchen vom Kuchenbuffet des Kirchenchors geniessen. Als das Konzert zu Ende war, hatten die Kinder auf dem Archeplatz an 5 verschiedenen Ständen Gelegenheit zu spielen, bzw. sich zu schmicken.....Den Abschluss des Nachmittags bildete ein offenes Singen, welches Pius Jeck leitete. Hier konnten alle kleinen und grossen Mitsingenden spüren, wie sehr das Singen Spass machen kann. Allen Beteiligten ein herzliches Dankeschön für ihren Einsatz, der zu diesem gelungenen Tag beigetragen hat.

*Andreas Zimmermann,  
Seelsorger*

**Telekommunikation**

Internet  
-Konferenz  
Global Village  
ISDN

5402 Baden, Ländliweg 10a, Telefon 056 200 20 00  
Fax 056 200 20 02, E-Mail: etc@eglin.ch

**etc**  
EGLIN TELECOM AG

Für Auskünfte über ISDN stehen Ihnen unsere Herren Urs Ruffin, Roland Deflorin oder Bernhard Deflorin gerne zur Verfügung



**Redaktionsschluss  
Freitag 29. Dez 00**



# Verein Chind und Eltere

## Eine Marionetten - Geschichte



Die Autorin Mirca Dalla Piazza Popp erzählt, singt, dramatisiert und spielt aus ihrem Kinderbuch „Oli der Olivenzweig“. (Zytglogge Verlag)

Aufführung für Kinder ab 5 Jahren und Erwachsene. (Jüngere Kinder nur in Begleitung)

Mittwoch, 8. November 00  
14.30-15.30 Uhr. Gemeinschaftszentrum Arche,  
Moosstr.30, Rütihof  
Eintritt: Fr. 8.- / (Fr. 5.-Vereinsmitglieder)

## zu verkaufen:

- Buurebrot
- Gemüse
- Obst
- Eier
- Blumen
- Beeren (Saison)



### Familie F. Friedrich, Müslen 1

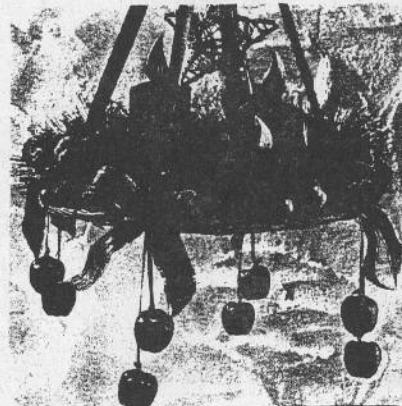
(Scheune: Gemüseraum)  
056 493 45 86

Donnerstags  
April - November 14.00 - 18.00 h  
Dezember - März 14.00 - 17.00 h

## Advents- und Weihnachtszeit



Gärtnerei  
**Meier**  
beim Schulhaus  
5406 Rütihof  
Tel. 056 / 493 11 60



Verschiedenes Zubehör für Kränzli, Gestecke und Dekorationen für Drinnen und Draussen - Blautannenäste und Schnittgrün.  
**Kommen Sie unverbindlich vorbei !**

## SVKT CHLAUS - HOCK



findet am 7. Dezember statt.  
Bitte vormerken!!!!!!!!!!!!!!  
Nähere Angaben werden noch bekannt gegeben.



## Gesundheit und bewusste Lebensgestaltung



Gesalt-beziehendes Verschnmeizen und Einswerden mit allen Sinnen

Rücken-/Nacken-Massage  
Ganzkörper-Massage  
Fussreflexzonen-Massage  
Reiki (Lebensenergie)  
Rückführungen  
Mediale Lebensberatung  
Kurse und Seminare über geistige Gesetzmässigkeiten  
Meditations-Abende

Leiden, Krankheit, Hilflosigkeit, Angst, Sorgen, Elend, Beklommenheit, Depressionen sind immer eine unausweichliche Folge von Trennung von der Ur liebe, die in Dir schlummert. Lerne wieder bewusst **DEINE** heilenden Gedanken zu haben. Zögere nicht länger, **JETZT** anzufangen.

Ich möchte **DICH** dabei begleiten.  
Meggi Pinzon  
Dorfstrasse 23e,  
5405 Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 48 37  
Fax 056 493 49 42





## Weihnachtsbasteln für Kinder

Das Weihnachtsbasteln für Kinder ab Spielgruppenalter bis 12jährig ist bereits zur Tradition geworden. Dieses Jahr findet der Anlass am **Mittwochnachmittag, 29. November**, 14.00 bis 16.00 Uhr, im Saal des Zentrum\_ARCHE statt. Die Kinder dürfen einen Strohkrans weihnachtlich dekorieren, der als Türschmuck oder als Mobile aufgehängt werden kann. Die Kosten inkl. Material betragen für Mitglieder Fr. 6.--, für Nichtmit-

glieder Fr. 9.--. Da jeweils sehr viele Kinder am Bastelnachmittag teilnehmen möchten, die Helferinnen jedoch erfahrungsgemäss höchstens 50 Kinder betreuen können und auch der Raum nicht mehr Platz bietet, müssen wir leider dieses Mal die **Anzahl der TeilnehmerInnen auf 50 Kinder beschränken**. So können wir auch gewährleisten, dass allen Kindern genügend Material zur Verfügung steht. Es ist deshalb von Vorteil, sich für

diesen Bastelnachmittag anzumelden, und zwar bei J. Zimmermann, Tel. 493 07 79. Selbstverständlich darf man auch ohne Anmeldung kommen, und schauen, ob noch Platz zum Basteln ist. Wir danken für's Verständnis und freuen uns auf ein schönes Basteln.

Für den Verein:

Susanne Widmer

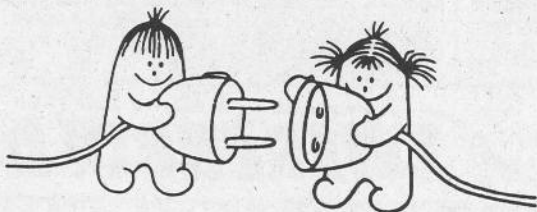


## Kinderfasnacht 2001

Bereits beginnen wieder die Vorbereitungen für die Kinderfasnacht ... denn die kommt bestimmt. Am Samstag, **24. Februar 2001**, organisiert der Verein Chind + Eltere wieder einen Umzug mit Start um 11.03 Uhr und anschliessendem Kinderball mit Imbiss im Zentrum\_ARCHE. Für die Durchführung dieses Grossanlasses suchen wir nun noch HelferInnen, welche am Fasnachts-Samstag eine Schicht übernehmen könnten. Je mehr Leute mithelfen, desto schöner und grösser können wir die Fasnacht für die Kinder in Rütihof gestalten!

Also, meldet Euch so bald als möglich bei J. Zimmermann, Tel. 493 07 79.

Für den Verein:  
Susanne Widmer



## Adventsbasteln für Erwachsene

Der Verein Chind + Eltere bietet auch dieses Jahr wieder drei Adventsbastelkurse für Erwachsene an:

- Freitag, **1.12.:** **Adventskranz binden** mit Regula Felix. Kosten inkl. Material für Mitglieder Fr. 12.--, für Nichtmitglieder Fr. 15.--.
- Freitag, **8.12.:** **Heutiere + Heufiguren** (Mond, Stern, Herz etc.) mit Manuela Albert, Baden. Kosten inkl. Material für Mitglieder Fr. 8.--, für Nichtmitglieder Fr. 11.--.
- Freitag, **15.12.:** **Weihnachtskarten-Kreationen** mit Jutta Zimmermann.

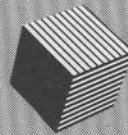
Die drei Angebote finden jeweils von 9.00 bis 11.00, während des Kinderhütendienstes, im Zentrum\_ARCHE statt. Interessierte melden sich bitte bis spät. 24. Nov. bei J. Zimmermann an  
Tel. 493 07 79.

Für den Verein:  
Susanne Widmer



Strom für die Regionalwerke.

### Wir sorgen für Spannung ohne Unterbruch.



**REGIONALWERKE**

Baden

Regionalwerke AG Baden, Haselstrasse 15, 5401 Baden  
Tel. 056 200 22 22, Fax 056 200 22 99, www.regionalwerke.ch

# Festliche Tage zum Jahreswechsel - in der Twerenbold-Königsklasse\*

## SILVESTERREISEN

\* **KÖNIGS KLASSE**  
**Der Unterschied - Ihr Vorteil.**  
 Sie reisen in kleinen Gruppen (max. 30 Pers.)  
 Grosser Sitzabstand (90,5 cm an Stelle 78 cm)  
 Bequemere Fauteuils in 3-er-Bestuhlung

**Nizza 5 Tage**  
**inkl. HP Fr. 1295.-**

### IHR REISEPROGRAMM

- 1. Tag: Schweiz-Nizza.** Sie fahren via Tessin, Poebene, Blumenriviera nach Nizza. Zimmerbezug und Abendessen im Hotel Atlantic.
- 2. Tag: Nizza.** Auf einem geführten Rundgang lernen Sie heute Vormittag das faszinierende Nizza kennen. Die Hauptstadt der Côte d'Azur ist eine pulsierende Stadt mit einem besonderen Charakter. Berühmte Hotels aus der Belle Époque säumen die Promenades-Englais mit zahlreichen Cafés sowie prächtigem Blumenmarkt. Anschliessend steht Ihnen der Tag zur Verfügung für individuelle Entdeckungen, zum Beispiel in einem der zahlreichen Museen der Stadt.
- 3. Tag: Grasse-Silvester-Gala.** Vormittags Fahrt nach Grasse. Im 15. Jh. begann man hier mit der Herstellung von Duftwässern. Daraufhin entwickelte sich die Stadt zu einem Zentrum der französischen Parfüm-industrie. Beim Besuch eines Produzenten entdecken Sie vielleicht den ultimativen Duft für den bevorstehenden Silvesterabend. **Abends steigt im Empire-Saal des Hotels die grosse Silvester-Gala mit Orchester, ein stilvoller Übergang ins dritte Jahrtausend.**
- 4. Tag: Monaco.** Nach dem Ausschlafen entführen wir Sie nach Monaco. Schon das Panorama, das jeden Reisenden bei der Ankunft empfängt, wird Sie begeistern! Die alte, auf den Klippen erbaute Stadt, heisst Monaco. Monte Carlo bildet das neuere Geschäfts-viertel rund um den Jachthafen. Auf einem Rundgang lernen Sie die wichtigsten Sehenswürdigkeiten kennen.
- 5. Tag: Nizza-Schweiz.** Entlang der Blumenriviera, durch die Poebene und über die Gotthardroute gelangen Sie zurück zu den Einsteigeorten.

Preise pro Person	Fr.
5 Tage inkl. Halbpension	1295.-
Einzelzimmerzuschlag	310.-

### Reisedatum 2000/2001

29.12.-02.01. Freitag-Dienstag

### Twerenbold-Leistungen

- Fahrt mit Königsklasse-Luxusbus
- Unterkunft im Hotel Atlantic, Nizza
- Alle Zimmer mit Dusche/Bad und WC
- 4 x Halbpension (Abendessen und Frühstücksbuffet)
- Davon 1 x Silvestergala mit Musik und Tanz
- Alle aufgeführten Ausflüge und Besichtigungen
- Geführte Stadtbesichtigungen Nizza und Monaco
- Erfahrener Reisechauffeur

Nicht inbegriffen	Fr.
Annulationsschutz obligatorisch	20.-
Auftragspauschale pro Person	10.-

### Ihr Hotel

Das charmante, «Belle-Epoque»-\*\*\*\*-Hotel Atlantic liegt ideal im Herzen Nizzas. Die 123 geräumigen Zimmer sind ausgerüstet mit Minibar, Direktwahl-Telefon, Satelliten- und Pay-TV, Fön und Safe.

**Marienbad - Böhmen**  
**6 Tage inkl. HP ab Fr. 745.-**

### IHR REISEPROGRAMM

- 1. Tag: Schweiz-Marienbad.** Fahrt nach Marienbad. Begrüssungsgetränk und Zimmerbezug.
- 2. Tag: Marienbad und Karlsbad.** Geführter Rundgang durch Marienbad, neben Karlsbad und Franzensbad der dritte berühmte Kurort des böhmisches Bäderdreiecks. Grosszügige Parkanlagen und die sorgfältige Renovation der letzten Jahre lassen Marienbad wieder im alten Glanz erstrahlen. Nach der Mittagspause Fahrt nach Karlsbad in den berühmtesten Kurort Böhmens.
- 3. Tag: Ausflug Prag (fak.).** Ganztagesausflug ins «Goldene Prag», die Hauptstadt Tschechiens mit ihren 100 Türmen und Kuppeln, imposanten Brücken und altherwürdigen Häusern. Auf einer geführten Stadtrundfahrt werden Sie die wichtigsten Sehenswürdigkeiten besuchen. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung.
- 4. Tag: Marienbad - Kloster Teplá.** Freier Morgen in Marienbad. Am Nachmittag Ausflug zum Kloster Teplá. Besichtigung der zweitgrössten Bibliothek Böhmens. Anschliessend geniessen Sie einen heissen Glühwein. Am Silvesterabend feiern Sie den Eintritt ins neue Jahr bei einem **Gala-Diner mit Tanz und Musik.**
- 5. Tag: Neujahrskonzert.** Ausschlafen und genüsslich frühstücken. Am späten Vormittag **Neujahrskonzert in Marienbad.** Am Nachmittag Spaziergang im Naturschutzgebiet «Kladsko». Anschliessend laden wir Sie zu Kaffee und Apfelstrudel ein.
- 6. Tag: Marienbad-Schweiz.**

Preise pro Person	Fr.
6 Tage inkl. Halbpension im Mittelklasshotel	745.-
6 Tage inkl. Halbpension im Erstklasshotel	895.-
Einzelzimmerzuschlag	135.- bzw. 155.-
Zuschlag Königsklasse	180.-

### Reisedatum 2000/2001

28.12.-02.01. Donnerstag-Dienstag

### Twerenbold-Leistungen

- Fahrt mit modernem Fernreisebus od. Königsklasse-Bus
- Unterkunft im Mittel- oder Erstklasshotel
- 5 x Halbpension (Frühstücksbuffet/Abendessen)
- Alle Zimmer mit Dusche/Bad und WC
- Begrüssungsgetränk
- Silvesterabend mit Galadiner, Musik und Tanz
- Alle Ausflüge (ausg. 3. Tag fak. Ausflug Prag)
- Geführter Stadtrundgang Marienbad und Karlsbad
- Besichtigung Kloster Teplá mit Glühwein
- Neujahrskonzert • Kaffee und Apfelstrudel

Nicht inbegriffen	Fr.
Fakultativer Ausflug Prag	45.-
Annulationsschutz obligatorisch	20.-
Auftragspauschale pro Person	10.-

### Einreisebestimmungen

Schweizer Bürger benötigen für die Einreise in die Tschechische Republik einen gültigen Reisepass.

### Ihr Hotel

Sie wohnen wahlweise im guten Mittelklass- oder Erstklasshotel, unweit der Kolonnade im Herzen der Kurzone von Marienbad.

### Abfahrtsorte:

Winterthur, Zürich, Baden-Rüthof   
 Basel, Aarau, St. Gallen\*

\*ausgenommen Nizza

**Dresden**  
**7 Tage inkl. HP ab Fr. 1420.-**

### IHR REISEPROGRAMM

- 1. Tag: Schweiz-Dresden.**
- 2. Tag: Ausflug Berlin-Potsdam (fak.).** Nützen Sie die Gelegenheit zu einem Ausflug in die neue deutsche Hauptstadt Berlin mit ihren Sehenswürdigkeiten Brandenburger Tor, Berliner Dom, Reichstag, Potsdam, das «Versailles von Berlin», erwartet Sie mit Schlössern und Parks. Abendessen im Berliner Restaurant Dressler am Boulevard «Unter den Linden».
- 3. Tag: Dresden. Gewandhaus Leipzig.** Rundfahrt in Dresden mit Besichtigung einiger der schönsten Bauwerke wie Semperoper, Hofkirche und Zwinger. Am Nachmittag fahren Sie nach Leipzig. Nach einer kurzen Rundfahrt steigen Sie zum Abendessen hinab in Auerbachs Keller. Danach der Höhepunkt der Reise: **Im Gewandhaus Leipzig Beethovens 9. Symphonie.**
- 4. Tag: Erzgebirge.** Fahrt in den Kurort Seiffen. Neben dem einstigen Erzbergbau ist die Region für ihre Schnitzereien und Spielzeugwaren bekannt. Zum Abschluss des Tages nehmen Sie das Abendessen im Restaurant Silberstoll ein.
- 5. Tag: Bautzen-Silvesterball.** Fahrt nach Bautzen an der Spree. Es ist das kulturelle Zentrum der Sorben, einer slawischen Minderheit. Auf einem Rundgang lernen Sie die Stadt näher kennen. Am Nachmittag Rückfahrt ins Hotel und Zeit zum «Frischmachen». Unter dem Motto «Silvesterknaller» feiern Sie den Eintritt ins 3. Jahrtausend mit Tanzmusik, Animation, Silvesterbuffet, Mitternachtsimbiss und einem feinen Glas Sekt!
- 6. Tag: Freiberg-Neujahrskonzert.** Fahrt nach Freiberg. Besichtigen Sie den Dom mit der bekannten Silbermann-Orgel (kleine musikalische Darbietung). Frühes Abendessen im Hotel. Danach: **Neujahrskonzert der Dresdner Philharmonie an besten Plätzen im Kulturpalast.**
- 7. Tag: Dresden-Schweiz.**

Preise pro Person	Fr.
7 Tage inkl. Halbpension	1420.-
Einzelzimmerzuschlag	135.-

### Reisedatum 2000/2001

27.12.-02.01. Mittwoch-Dienstag

### Twerenbold-Leistungen

- Fahrt mit Königsklasse-Luxusbus
- Unterkunft im Erstklasshotel Elbflorenz, Dresden
- 6 x Halbpension (Abendessen und Frühstücksbuffet)
- Alle Zimmer mit Dusche/Bad und WC
- «Silvesterknaller» im Hotel Elbflorenz
- Alle Ausflüge und Besichtigungen (ausg. 2. Tag, Berlin)
- Geführte Stadtbesichtigungen Dresden und Bautzen
- Neujahrskonzert, Karten Kat. 1

Nicht inbegriffen	Fr.
Fakultativer Ausflug Berlin inkl. Abendessen	140.-
Annulationsschutz obligatorisch	20.-
Auftragspauschale pro Person	10.-

### Ihr Hotel

Sie wohnen im **Erstklasshotel Elbflorenz** an zentraler, aber doch ruhiger Lage, wenige Minuten vom Zwinger und der Semperoper entfernt.

Damit alle gut fahren, seit 1895.

# TWERENBOLD



## Gemeinsam zum Erfolg: Verbilligte Bus-Abos für Rütihöfler-Oberstufenschüler

Die Kinder von Rütihof besuchen die Oberstufe in Baden. Der einfache Schulweg beträgt 6.2 km und wird von den Oberstufenschülern in der Regel 4 x täglich mit dem RVBW-Bus zurückgelegt. Seit Jahren ist die Kostenbeteiligung der Stadt Baden am Bus-Abo in Rütihof ein Thema. Verschiedene politische Vorstösse im Einwohnerrat stiessen auf wenig Gehör. Als vor 4 Jahren die Stadt Baden die Kostenbeteiligung an die Bus-Abos der 6- und 7-jährigen Einschulungsklässler strich, die die Schule in Dättwil besuchen, nahm sich die **RVBW-Kommission** des Dorfvereins dieses Themas an. Die diversen Abklärungen ergaben, dass das Bus-Abo den Kinder aus Birmenstorf, die zusammen mit den Kindern aus Rütihof die Einschulungsklasse in Dättwil besuchen, vollständig von der Gemeinde Birmenstorf bezahlt wird. Den Oberstufenschülern von Nachbargemeinden (z.B. Gebenstorf, Birmenstorf) wird das Bus-Abo ebenfalls vollständig vergütet. Besonders stossend ist es, wenn Schüler, die an derselben Bushaltestelle in Rütihof einsteigen, das ganze Bus-Abo von der Gemeinde bezahlt erhalten, nur weil sie im angrenzenden Weiler Müslen wohnen, der politisch zu Birmenstorf gehört. Eine solche Regelung widerspricht dem natürlichen Rechtsempfinden.

Die juristischen Abklärungen der Kommission haben dann folgendes ergeben:

Ist der Schulweg so lang und/oder so gefährlich, dass er nur mit kostenpflichtigen Transportmitteln zu bewälti-

gen ist, hat die Gemeinde die Kosten des Transportes zu übernehmen. Dabei spielt es keine Rolle, ob der Schulbesuch in der eigenen oder einer anderen Gemeinde stattfindet. Der Schultransport gehört zu den Massnahmen zur Erleichterung des Schulbesuchs und muss, wie der Schulbesuch selbst, unentgeltlich sein. Dies ist ein Ausfluss des (bundes-) **verfassungsmässigen Rechts auf unentgeltlichen Volksschulbesuch**, das in allen Kantonen gilt.

Die RVBW-Kommission selbst konnte keine gerichtliche Abklärung verlangen, da die Kommission wie auch der Dorfverein juristisch nicht Betroffene waren. Eine Familie aus Rütihof mit 2 schulpflichtigen Kindern in der Oberstufe konnte gewonnen werden, die Frage des Transportkostenersatzes für den Schulbesuch in Baden auf dem gerichtlichen Weg abklären zu lassen. Für die Einschulungsklässler erübrigte es sich, diesen Weg einzuschlagen, nachdem der Stadtrat überraschend wieder einen Beitrag an das Bus-Abo leistete.

Vor zweieinhalb Jahren suchten wir 100 Familien, die Fr. 20.-- bezahlten, um allfällige Gerichtskosten abzudecken. Im Sommer 98 beantragte die Familie vom Stadtrat die Übernahme der Bus-Abokosten und klagte nach deren ablehnenden Stellungnahme beim Verwaltungsgericht.

Das Verwaltungsgericht des Kantons Aargau hat am 4. Juli 2000 entschieden, dass die Stadt Baden der Familie aus Rütihof 80 % der Bus-

Abokosten als Transportkostenersatz für den Schulbesuch ihrer beiden Töchter in Baden zu vergüten hat. Es stand in der AZ vom 4. August. Entgegen den ersten Äusserungen hat der Stadtrat von Baden den Entscheid akzeptiert und auf einen Weiterzug ans Bundesgericht verzichtet.

Auf schriftliches **Gesuch** hin werden nun 80 % der Bus-Abokosten von der Stadt Baden übernommen. Wer zu diesem Zweck ein vorbereitetes Schreiben wünscht, kann dieses bei Anita Schmidt, Tel. 493'78'37, beziehen.

Die RVBW-Kommission des Dorfvereins dankt der Familie, welche es auf sich genommen hat, stellvertretend für alle, diesen Musterprozess durchzuführen. Wir danken auch allen recht herzlich, die uns mit Fr. 20.-- unterstützt haben. Wir haben beim Sammeln des Geldes darauf hingewiesen, dass wir bei einem Prozessgewinn den Überschuss der Kulturgruppe Rütihof zur Verfügung stellen werden. Da nun mit Fr. 1'600.-- ein grosser Betrag übrig geblieben ist, erklärte sich die Kulturgruppe bereit, die Hälfte dem Spielplatz Rütihof zur Verfügung zu stellen. Der Kulturgruppe konnten wir die Fr. 800.-- anlässlich des letzten Kinoabends vom 29. September bereits übergeben. Den Betrag für den Spielplatz werden wir dem Verein Chind und Eltere an der Herbstversammlung übergeben.

*Für die RVBW-Kommission  
Anita Schmidt-von Arx*

# Adventskonzert und Offenes Singen

In der Kapelle Rütihof  
Sonntag, den 10. Dezember 2000, um 17.00 Uhr

Mit  
Walter Luginbühl, Oboe  
Ruedi Borer, Violine  
Christoph Mahr, Cello  
Egon Schwarb, Orgel  
und dem  
Kirchenchor Rütihof  
Pius Jeck, Leitung

## Immer frisch vom Bauernhof



MARIA UND DANIEL LUGINBÜHL

MÜSLEN 10, 5406 RÜTIHOF, TEL. 056-493 27 34/079-205 58 77



BROT UND ZOPF JEDEN SAMSTAG AB 9 UHR, EIER TÄGLICH, GEMÜSE JE NACH SAISON

# WIRTH

COIFFURE - KOSMETIK

HOFSTRASSE 20 5406 RÜTIHOF 056/493 45 30

**ROLF DÜGGEIN AG**  
Malergeschäft  
Industrielackierwerk  
Sporthallenbeläge Spielfeldmarkierungen

**Malergeschäft &  
Industrielackierwerk**

Baden-Rütihof	Tel. 056 493 44 08
Wettingen	Tel. 056 426 48 32
Künten	Tel. 056 496 52 29



## Wasser, das Lebenselixier

### Anderthalb bis zwei Liter Wasser trinken, auch ohne Durst!

Der Mensch lebt nicht von Brot allein, Wasser gehört dringend dazu. Kein anderer Mangel gefährdet die Gesundheit so schnell wie Flüssigkeitsmangel. Im Alter, wenn wir hinter den Ohren längst trocken sind, besteht die Gefahr, dass wir zu wenig Flüssigkeit aufnehmen, weil sich der Durst nur unzuverlässig meldet. Genug trinken ist keine Selbstverständlichkeit. Besonders ältere Menschen sollten darauf achten. Weist man sie darauf hin, hört man immer wieder das Argument, ich habe gar keinen Durst.

### Wozu brauchen wir Menschen das Wasser?

Jede Zelle ist innen und aussen von Flüssigkeit umgeben. Wasser ist das wichtigste Lösungs- und Transportmittel. Die in den Körperzellen benötigten Nähr- und Wirkstoffe werden über die Blut- und Lymphflüssigkeit an die Zelle gebracht. Wasser ist auch verantwortlich für die Regelung der Körpertemperatur. Ein Mangel an Wasser führt zu ungenügender Ausscheidung der Abfallprodukte des Körpers. Diese werden mit Hilfe des Wasser über die Nieren, Lungen und den Darm ausgespült. Trinken wir zu wenig, bleiben Abbauprodukte im Körper zurück, welche mit der Zeit zu Gelenkschmerzen, Muskelbeschwerden, Rück-

kenschmerzen, Rheuma, Schwindel, Migräne und Depressionen führen können. Wir sollten unbedingt darauf achten, dass wir reichlich Flüssigkeit zu uns nehmen, auch wenn wir keinen Durst haben. Vielleicht hilft es, sich bewusst zu machen, dass es wichtig ist den Kreislauf zu entlasten, die Nieren zu entgiften und das Blut zu verdünnen und damit vielen Krankheiten vorzubeugen. Der Wunsch gesund zu bleiben, sollte die Bereitschaft fördern, auch ohne Durst zu trinken.

### Welche Durstlöscher sind geeignet?

Wo Leitungswasser eine gute Qualität hat, (in der Schweiz kein Problem) sollte es das Hauptgetränk sein. Als Alternative bieten sich sprudelnde oder stille Mine-

ralwasser an. Wer davon nicht zwei Liter pro Tag trinken mag, kann Frucht- und Gemüsesäfte verdünnen. Kaffee und Schwarztee sind weniger geeignet, ebenso Cola, gesüsste Limonaden und fertige Eistees. Letztere liefern vor allem dickmachenden und schädlichen Zucker. Wer oft vergisst zu trinken, kann mit einfachen Tricks nachhelfen. Auf dem Büro- oder Küchentisch ein oder zwei Flaschen Wasser stellen bis am frühen Abend sollten diese leer sein. Wichtig ist es über den Tag verteilt kleine Mengen zu trinken. So wird der Körper stetig mit Flüssigkeit versorgt und die Nieren können kontinuierlich arbeiten.

*Lydia Aemmer, Therapeutin in  
Fislisbach*

Lydia  
Aemmer

Mentalenergetikerin/dipl. Masseurin SVBM

M.E.A.R. Mental-Energetik · Allgem. Revitalisation  
Wirbelsäulenthapie  
Massagen · Aromatherapie

Eichstrasse 5 · 5442 Fislisbach · Telefon 056 493 42 67



### Georges Keller Bodenbeläge

- Parkett
- Teppiche
- Beläge

Tel. 056/493 35 25

Jurastrasse 12, Rütihof/Baden

**DANIELMÜLLER AG**

5405 BADEN-DÄTTWIL **RENAULT** TELEFON 056/493 19 33  
AUTOS ZUM LEBEN

## Familienbräteln SVKT

Am Sonntag, den 20. August, fand das diesjährige Familienbräteln des SVKT Rütihof statt. Neun Familien konnten bei herrlichem Wetter den wieder tip-top hergestellten Brötliplatz genießen. Dank Markus und Jörg war das Feuer schnell perfekt. So dass bald das Mitgebrachte (Fleisch, Fisch oder Gemüse) zum Verzehr bereit war. Die Kinder spielten fast ununterbrochen den ganzen Nachmittag und die Eltern sassen gemütlich zusammen und plauderten bei einem Glas Wein über Gott und die Welt. Es war ein gelungener Nachmittag.



Viviane Zehnder



- Schreinerei
- Zimmerei
- Innenausbau

Peterhans,  
Schibli & Co. AG  
5442 Fislisbach  
Tel. 056/ 484 19 69  
Fax 056/ 484 19 70

**Immer frisch vom Bauernhof**



**MARIA UND DANIEL LUGINBÜHL**  
Müslen 10, 5406 Rütihof, Tel./Fax 056-493 27 34, Mobil 079-205 58 77



Jeden Samstag ab 07.00 Uhr knuspriges Bauernbrot und feine Butterzöpfe. Täglich frische Eier!

**FÜR IHRE SICHERHEIT  
IM VERKEHR!**

**DANIEL AUTOFAHRSCHULE  
DÄZÜND**

079/433 75 00  
[www.zuend.com](http://www.zuend.com)

DANIEL ZÜND  
STAATLICH GEPRÜFTER FAHRLEHRER  
IM RÜTELI 1  
5405 BADEN-DÄTTWIL

TELEFON 056 493 04 09  
NATEL 079 433 75 00

**GUTSCHEIN**  
IM WERT VON FR. 85.-  
1. FAHRSTUNDE GRATIS!



# Kerzenziehen 2000

Am Samstag und Sonntag, 2./3. Dezember



Wie jedes Jahr findet auch im Jahr 2000 das Kerzenziehen am 1. Advents-Wochenende statt.

Am 2. und 3. Dezember haben Kinder und Erwachsene die Möglichkeit in der Scheune bei Meiers vis à vis Kapelle (Kirchgasse 16) Kerzen zu ziehen.

Neben den vielen Freiwilligen, die beim Kerzenziehen direkt helfen, sind es wieder die Landfrauen, welche uns in der Kaffeestube verwöhnen wollen; dieses Jahr erstmals im Saal der Arche.

Selbstverständlich umfasst das kulinarische Angebot dort nicht nur Kaffee und Kuchen, sondern am Sonntag haben auch alle die Möglichkeit gleich nach dem ökumenischen Gottesdienst dort zu Mittag zu essen.

**Ökumenischer Gottesdienst**

**Sonntag, 3.12. um 10.30 Uhr in der Kapelle**

**Kerzenziehen in der Scheune bei Meiers  
Kaffeestube der Landfrauen in der Arche  
Das Weltlädeli Spinnennetz**

All das ist geöffnet am: **Samstag, von 14.00 bis 18.00 Uhr**  
**Sonntag, von 11.15 bis 17.00 Uhr**



Der Gesamterlös aus Kerzenziehen, Kaffeestube und Verkauf im Weltlädeli kommt wieder einem gemeinsamen Projekt für Notleidende zugute.

Andreas Zimmermann, Seelsorger

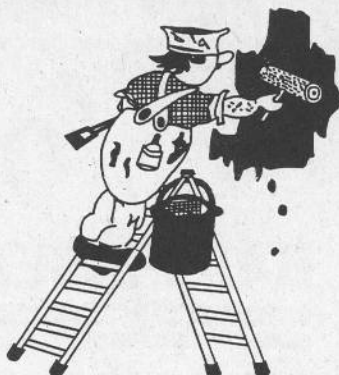
**malergeschäft aemmer ch.**

**Fislisbach - Baden**

- schnell
- prompt
- sauber
- Top-Service

Profitieren Sie

☎ 493 42 67



**ALICE MEIER**

Blumen für Freud  
und Leid



Jurastrasse 5

5406 Rütihof

Tel. 056 493 21 61

# HELVETAS

Liebe HELVETAS Freundinnen  
und Freunde

Die Herbstaktion ist wieder für ein Jahr vorbei. Wir waren überwältigt von den grosszügigen Spenden von Gebackenem. Es hat uns besonders gefreut, dass auch wir mit Eurer Unterstützung und Mithilfe rechnen durften und deshalb einen guten Abschluss melden können. Wir danken allen herzlich!

*Das HELVETAS Team  
Susanne Humbel, Rütihof  
Carmen Etzensberger, Baden*



**Bauspenglerei  
Flachdachbau  
Blitzschutzanlagen**

**Marzschesky  
Inh. A. Suter**

**Brisgistrasse 2, 5400 Baden  
Telefon : 056 222 63 84  
Natel : 079 634 99 18**

**Privat : Mühleweg 47  
5422 Oberehrendingen  
Telefon 056 222 36 22**

**Danke, dass Sie unsere  
Inserenten berücksichtigen!**

## Weg frei für mehr Sparzins!



bis zu **3 1/4 %**

**Exklusiv für  
Raiffeisen-Mitglieder  
und alle, die es jetzt werden!**

Über 1,5 Millionen Kunden aus allen Kreisen der Bevölkerung, davon mehr als 900'000 Genossenschafts-Mitglieder, verlassen sich in Geldfragen auf die örtliche Raiffeisenbank. Denn bei uns können Sie mit einer fairen und kompeten-

ten Beratung rechnen, auf eine professionelle und leistungsfähige Infrastruktur zählen sowie den seriösen und sympathischen Grundsätzen einer demokratisch strukturierten Bank vertrauen. Wann werden Sie Mitglied?

### Raiffeisenbank Reusstal

5507 Mellingen      5242 Lupfig  
Telefon 056 481 82 62      Telefon 056 464 40 50  
Telefax 056 481 82 63      Telefax 056 464 40 55

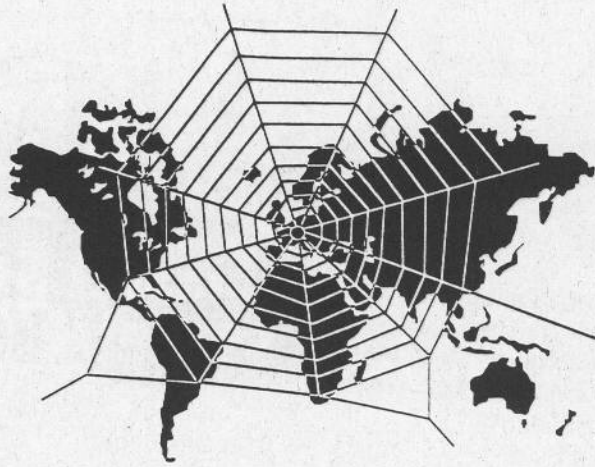
E-Mail: reusstal@raiffeisen.ch



Wir machen den Weg frei

**Druckfehler**  
„Wenn Du einen Druckfehler findest, bitte bedenke, dass er beabsichtigt war!  
Unser Rütihöfler bringt JEDEM etwas, denn es gibt immer Leute, welche nach Fehlern suchen!“





### ***3. Advents- und Weihnachtsmarkt im märchenhaften Winterwald***

Wo: im Weltlädeli „Spinnenetz“ vis à vis Kapelle (Pfarreiheim)  
Wann: Freitag 10. November bis und mit Sonntag 12. November 2000

Bereits zum dritten Mal dürfen wir Sie zum attraktiven Advents- und Weihnachtsmarkt einladen.

Unser Lädeli samt Bühne wird in einen märchenhaften Winterwald verzaubert sein.

Wir freuen uns, wenn Sie bei uns vorbeischauen um sich auf die kommenden Festtage einzustimmen. Bestimmt werden Sie auch ansprechende Geschenke finden.

Uebrigens, wir werden Sie gerne mit allerlei „Gluschtigem“ verwöhnen.

Öffnungszeiten: Freitag, ab 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Samstag, ab 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Sonntag, ab 11.30 Uhr bis 16.00 Uhr

#### **Th. Keller**

- Bodenbeläge
- Parkett
- Laminat
- Teppiche
- Vorhänge

Ihr Fachgeschäft

Im Steiacher 4  
5406 Rütihof  
Tel. 056 / 493 27 58  
Fax 056 / 493 73 23

# **www.nab.ch**

## **Für Kultur im Aargau**

Ihre Anlässe in der NAB-Agenda

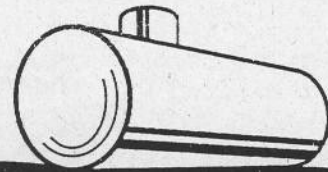


**NEUE AARGAUER BANK**

Ein kulturelles Stück Aargau.

## Nid vergässe

SO	05.	NOV	10.30 Uhr Dorfapero/Dorfverein
SO	05.	NOV	Friedhofbesuch
DI	07.	NOV	Vereinstreff
DI	07.	NOV	Kegel- u. Jassabend/Landfrauen
DI	07.	NOV	Seniorenachmittag/kath. u. ref. Seelsorge
FR-SO	10.-12.	NOV	Advents-u. Weihnachts- markt/Weltlädeli
SA	11.	NOV	Lichterfest/Schule
SA	11.	NOV	Unterhaltungsabend BL/JW
SA	18.	NOV	Papiersammlung/SVKT
Fr	17.	NOV	GV Kirchenchor
SA	18.	NOV	Feuerwehrball Baden/ Feuerwehr
MI	29.	NOV	Weihnachtsbasteln/Verein Chind u. Eltere
MI	29.	NOV	Familienzmorge/Land- frauen
FR	01.	DEZ	Chlaushock/Feuerwehr
FR	01.	DEZ	Adventskranz binden/ Verein Chind u. Eltere
SO	03.	DEZ	10.30 Uhr Dorfapero/ Dorfverein
SA/SO	02./03.	DEZ	Kerzenziehen/Landfrauen
SO	03.	DEZ	Oekomenischer Gottesdienst
DI-DO	05.-07.	DEZ	Samichlaus/BL/JW
DI	05.	DEZ	Seniorenachmittag
DO	07.	DEZ	Chlaus-Hock/SVKT
Fr	08.	DEZ	Heutiere u. Figuren basteln/ Verein Chind u. Eltere
SO	10.	DEZ	Adventskonzert, offenes Singen Kirchenchor
DI	12.	DEZ	Adventsfeier/Landfrauen
MI	13.	DEZ	Rorategottesdienst
Fr	15.	DEZ	Weihnachtskartenbasteln/ Verein Chind u. Eltere
MI	20.	DEZ	Familienzmorge/Land- frauen
SA	23.	DEZ	Christbaumverkauf/Feuer- wehr
SO	24.	DEZ	Familiengottesdienst- Christmette
Fr	29.	DEZ	Redaktionsschluss Nr. 1/2001
Fr	05.	Jan	Filmzyklus/Kulturgruppe



**Lassen Sie es nie  
so weit kommen ...**

- Tankreinigungen
- Kathodischer Korrosionsschutz
- Tanksanierungen nach TTV-Vorschriften im  
Gewässerschutz
- Tankkellerauskleidungen
- Leckanzeigergeräte
- Körting-Heizsysteme
- Tankstellenbau
- Rohrleitungsbau mit eidg. geprüften Schweißern

**CORROPROT AG**

Marc -H. Grenier, Im Chrumbacher 15, 5406 Rütihof  
Tel. + Fax 056 493 26 37

*Die gute Verbindung!*



**WEBER & PARTNER  
ELEKTRO AG**  
5405 Baden-Dättwil

Ihr Partner für die Ausführung von:  
Stark- und Schwachstrominstallationen  
sowie Telefonanlagen bei Neubauten und Umbauten.  
**Testen Sie unseren prompten und zuverlässigen  
Reparaturservice!**

**056/493 50 40**

**Elektro  
Flückiger**

[www.elektro-flueckiger.ch](http://www.elektro-flueckiger.ch)

**Frei AG**



**Wir empfehlen uns für**

- ISDN-Telefonanlagen inkl.  
Modemkonfiguration
- Elektro/EDV/TV-Anlagen aller Art
- Projektierung und  
Installation von Alarmanlagen
- Reparaturservicestelle Haushaltgeräte
- Beleuchtungsanlagen

**Birmenstorf**  
☎ 056/225 25 22

**Fislisbach**  
☎ 056/493 70 01

**Oberrohrdorf**  
☎ 056/496 80 55



**Maler Zünd AG**  
Mellingerstrasse 20 a  
5402 Baden  
Telefon 056/221 55 22